

DIRECTIVA COMISIEI

din 6 martie 1991

de modificare a Directivei Consiliului 79/409/CEE privind conservarea speciilor de păsări sălbatice

(91/244/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Directiva Consiliului 79/409/CEE din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice¹, modificată ultima dată de Directiva 86/122/CEE², în special art. 6, 15, 16 și 17,

întrucât anexa I la Directiva 79/409/CEE trebuie să fie modificată pentru a ține cont de ultimele informații legate de situația speciilor de păsări;

întrucât, pentru a împiedica exercitarea unor posibile presiuni asupra nivelului de exploatare în interes comercial, comercializarea subspeciilor *Anser albifrons flavirostris* și *Tetrao tetrrix tetrrix* trebuie interzisă;

întrucât comercializarea speciilor și subspeciilor *Anser albifrons albifrons*, *Aythya marila*, *Melanitta nigra*, *Anas clypeata*, *Tetrao tetrrix britannicu*, *Pluvialis apricaria*, *Lymnocyptes minimus*, *Gallinago gallinago* și *Scolopax rusticola* trebuie adusă sub incidența art. 6 alin. (3) din Directiva 79/409/CEE;

întrucât dispozițiile prezentei directive sunt conforme cu avizul Comitetului pentru adaptarea Directivei 79/409/CEE la progresul tehnic și științific,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexele I și III la Directiva 79/409/CEE se înlocuiesc cu anexele la prezenta directivă.

Articolul 2

Statele membre pun în aplicare dispozițiile legale, de reglementare și administrative necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive până la 31 iulie 1992 cel târziu. Statele membre informează imediat Comisia cu privire la acestea.

Când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

¹ JO L 103, 25.04.1979, p. 1.

² JO L 100, 16.04.1986, p. 22.

Articolul 3

Prezenta directivă se adresează statelor membre

Adoptată la Bruxelles, 6 martie 1991.

Pentru Comisie
Carlo RIPA DI MEANA
Membru al Comisiei

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I — ANEXA I*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
1. <i>Gavia stellata</i>	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Stern taucher	Κηλιδοβούτι
2. <i>Gavia arctica</i>	Colimbo ártico	Sortstrubet lom	Prachttaucher	Λαμπροοούτι
3. <i>Gavia immer</i>	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παγοοούτι
4. <i>Podiceps auritus</i>	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappedykker	Ohrentaucher	Ωτοοοιτηχτάρα
5. <i>Pterodroma madeira</i>	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeirasturmvogel	Θυελλοπούλι της Μαδέρας
6. <i>Petrodroma feae</i>	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θυελλοπούλι των Desertas
7. <i>Bulweria bulwerii</i>	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwersturmvogel	Θυελλοπούλι του Bulwer
8. <i>Calonectris diomedea</i>	Fárdela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschnabelsturmtaucher	Αρτεμις
9. <i>Puffinus puffinus mauretanicus</i>	Fárdela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschnabelsturmtaucher (Balearische Unterart)	Μυχός (φυλή Βαλεαρίδων)
10. <i>Puffinus assimilis</i>	Fárdela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος
11. <i>Pelagodroma marina</i>	Paino pechialbo	Fregatstormsvale	Weißgesichtsturmschwalbe	Πελαγοδρόμος
12. <i>Hydrobates pelagicus</i>	Paino común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος
13. <i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Paino de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοοάτης
14. <i>Oceanodroma castro</i>	Faino de Madeira	Madeirastormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυματοοάτης της Μαδέρας
15. <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i>	Cormorán grande (continental)	Skarv (kontinental underart)	Kormoran (kontinentale Unterart)	Κορμοράνος (Ηπειρωτική φυλή)
16. <i>Phalacrocorax aristotelis desmarestii</i>	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (Middelhavs underart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	θαλασσοκόρακας
17. <i>Phalacrocorax pygmeus</i>	Cormorán pigmeo	Dværgskarv	Zwergscharbe	Λαγγόνα
18. <i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelícano común	Almindelig pelikan	Rosapelikan	Ροδοπελεκάνος
19. <i>Pelecanus crispus</i>	Pelícano ceñudo	Krøtoppet pelikan	Krauskopfpelikan	Αργυροπελεκάνος
20. <i>Botaurus stellaris</i>	Avetoro	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομουγκάνα
21. <i>Ixobrychus minutus</i>	Avetorillo común	Dværghejre	Zwergdommel	Νανομουγκάνα
22. <i>Nycticorax nycticorax</i>	Martinete	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκόρακας
23. <i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallenreiher	Λευκοτσικνιάς
24. <i>Egretta garzetta</i>	Garceta común	Silkehejre	Seidenreiher	Αργυροτσικνιάς
25. <i>Egretta alba</i>	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreiher	Πορφυροτσικνιάς
26. <i>Ardea purpurea</i>	Garza imperial	Purpurhejre	Purpurreiher	
27. <i>Ciconia nigra</i>	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός
28. <i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπελαργός

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeelduiker	Mobêlha-pequena	Cufundarul cu gușa roșie (cu ciocul mic)
Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	Cufundarul polar
Great Northern Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobêlha-grande	Fundacul mare
Slavonian Grebe	Grèbe esclavón	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-cas-tanho	Corcodelul urechiat (Corcodelul de iarnă)
Freira	Diablotin de Madère	Berta di Madera	Madeirastormvogel	Freira da Madeira	Petrelul de Madeira
Gon-gon	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gonstormvogel	Freira do Bugio	Petrelul Capului Verde
Bulwer's Petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	Petrelul lui Bulwer
Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	Petrelul mare
Manx Shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares	Furtunarul (de Balene)
Little Shearwater	Petit Puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	Furtunarul pitic
Frigate Petrel	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	Petrelul (Furtunarul fragata)
Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada	Rândunica de furtună pitică
Leach's Storm-petrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada	Petrelul alb
Madeiran Storm-petrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeirastormvogeltje	Painho da Madeira	Petrelul (Furtunarul de Castro)
Comorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)	Corvo-marinho-de-faces-brancas (subespécie continental)	Cormoranul mare (rasa continentală)
Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zee-ondersoort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	Cormoranul creț
Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwergaalscholver	Corvo-marinho-pigmeu	Cormoranul mic
White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar	Pelicanul comun (marele pelican alb)
Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskoppelikaan	Pelicano-crespo	Pelicanul creț (pelicanul dalmatic)
Bittern	Butor étoile	Tarabuso	Roerdomp	Abetouro-comum	Buhaiul de baltă
Little Bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Carca-pequeña	Stârcul pitic
Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz	Stârcul de noapte
Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	Stârcul galben
Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	Egreta mică
Great White Egret	Grande Aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	Egreta mare
Purple Heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purperreiger	Garça-vermelha	Stârcul roșu
Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha-preta	Barza neagră
White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha-branca	Barza

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
29. Plegadis falcinellus	Merito	Sort ibis	Sichler	Χαλκόκοτα
30. Platalea leucorodia	Espátula	Skestork	Löffler	Χουχιαρομύτα
31. Phoenicopterus ruber	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο
32. Cygnus bewickii (Cygnus columbianus bewickii)	Cisne chico	Pibsvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος
33. Cygnus cygnus	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγριόκυκνος
34. Anser albifrons flavirostris	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grønlandsk underart)	Bläßgans (grönländische Unterart)	Ασπρομετοπόχηνα (φυλής Γροιλανδίας)
35. Anser erythropus	Ánsar careto chico	Dværggås	Zwerggans	Νανύχηνα
36. Branta leucopsis	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnengans	Ασπρομαγουλόχηνα
37. Branta ruficollis	Barnacla cuellirroja	Rødhalsset Gås	Rothalsgans	Κοκκινολαιμόχηνα
38. Tadorna ferruginea	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστανόχηνα
39. Marmaronetta angusti rostris	Cerceta pardilla	Marmorand	Marmelente	Στικτόπαπια
40. Aythya nyroca	Porcón pardo	Hvidøjjet and	Moorente	Βαλτόπαπια
41. Oxyura leucocephala	Malvasia	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφαλούδι
42. Pernis apivorus	Halcón abejero	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκοβαρβακίνο
43. Elanus caeruleus	Elanio azul	Blå glente	Gleitaar	Έλανος
44. Milvus migrans	Milano negro	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης
45. Milvus milvus	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης
46. Haliaeetus albicilla	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσαιετός
47. Gypaetus barbatus	Quebrantahuesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαιετός
48. Neophron percnopterus	Alimoche	Ådselgrib	Schmutzgeier	Ασπροπάπης
49. Gyps fulvus	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο
50. Aegyptius monachus	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας
51. Circaetus gallicus	Águila culebrera	Slangeørn	Schlangenadler	Φιδαιετός
52. Circus aeruginosus	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκιρκος
53. Circus cyaneus	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρκος
54. Circus Macrourus	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppenweihe	Στεπόκιρκος
55. Circus pygargus	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesenweihe	Λίβα δόκιρκος
56. Accipiter gentilis arrigonii	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsikansk-sar-dinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika-Sardinien)	Διπλοσάλνο (φυλή της Κορσικής Σαρδηνία)
57. Accipiter nisus grand	Gavilán común (subespecie de las Islas Canarias y del archipiélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιγλογέρακο (φυλή Καναρίων Νήσων)
58. Accipiter brevipes	Gavilán griego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangsperber	Σαΐνη
59. Buteo rufinus	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbussard	Αετοβαρβακίνα
60. Aquila pomarina	Águila pomerana	Lille skrigeørn	Schreiadler	Κραναγαιετός
61. Aquila clanga	Águila moteada	Stor skrigeørn	Schelladler	Στικταιετός
62. Aquila heliaca	Águila imperial	Kejslerørn	Kaiseradler	Βασιλαιετός

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte ibis	Maçarico-preto	Țigănușul
Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	Lopătarul
Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo-comum	Flamingo
Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne-pequeno	Lebăda mică
Whooper Swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne-bravo	Lebăda de iarnă
White-fronted Goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse kolgans	Ganso-da-Gronelândia	Gârlița mare (subspecia groenlandeză)
Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans	Ganso-pequeno-de-testa--branca	Gârlița mică
Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans	Ganso-de-faces-brancas	Gâsca cu obrazul alb
Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collarosso	Roodhalsgans	Ganso-de-pescoco-ruivo	Gâsca cu gât roșu
Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferrugíneo	Călifarul roșu
Marbled Teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmorizzata	Marmereend	Pardilheira	Rață marmorată cu ciocul îngust
White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoogeend	Zarro-castanho	Rața roșie
White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkopeend	Pato-rabo-açado	Rața cu obrazul alb
Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	Viesparul
Black-shouldered Kite	Élanion blanc	Nibbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzento	Gaia albă
Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	Gaia brună
Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	Gaia roșie
White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	Codalbul
Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier	Quebra-osso	Zăganul
Egyptian Vulture	Percnoptère d'Egypte	Capovaccaio	Aasgier	Abutre do Egipto	Hoitarul alb
Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	Vulturul pleșuv sur
Black Vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier	Abutre-preto	Vulturul pleșuv brun
Short-toed Eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangenarend	Águia-cobreira	Șerparul
Marsh Harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tartaranhão-ruivo-dos-pauis	Eretele de stuf
Hen Harrier	Busard Saint-Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tartaranhão-azulado	Eretele vânat
Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief	Tartaranhão-de-peito--branco	Erete
Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tartaranhão-caçador	Eretele sur
Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	Uliul corsican
Sparrowhawk (Canarian-Madeirian subspecies)	Épervier d'Europe (sous-espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madera)	Sperwer (ondersoort van de Canarische eilanden en Madeira)	Fura-bardos	Uliul din Canare
Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkansperwer	Gavião-grego	Uliul cu picioare scurte (levantin)
Long-legged Buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbuizerd	Búteo-mouro	Șorecarul
Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatrata minore	Schreeuwarend	Águia-pomarina	Acvila țipătoare mică
Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatrata maggiore	Bastaardarend	Águia-gritadeira	Acvila țipătoare mare
Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Spaanse keizerarend	Águia-imperial	Acvila de câmp

	Español	Dansk ,	Deutsch	Ελληνικά
63. Aquila adalberti	Águila imperial ibérica	Iberisk kejserørn	Spanischer Kaiseradler	Βασιλαετός Ιβηρικής
64. Aquila chrysaetos	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαιετός
65. Hieraaetus pennatus	Águila calzada	Dværgørn	Zwergadler	Σταυραετός
66. Hieraaetus fasciatus	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαιετός
67. Pandion haliaetus	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός
68. Falco naumanni	Cernicalo primilla	Lille tårnfalk	Rötelfalke	Κικινιέζι
69. Falco columbarius	Esmerejón	Dværgfalk	Merlin	Νανογέρακας
70. Falco eleonorae	Halcón de Eleonor	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Μαυροπετρίτης
71. Falco biarmicus	Halcón borní	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας
72. Falco peregrinus	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wanderfalke	Πετρίτης
73. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα
74. Lagopus mutus pyrenaicus	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenæerne	Alpenschneehuhn (Pyrenäen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Πυρηναίων)
75. Lagopus mutus helveticus	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpenschneehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιονόκοτα (φυλή των Άλπεων)
76. Tetrao tetrix tetrix	Gallo lira (continental)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinentale Unterart)	Λυροπετεινός (Ηπειρωτική φυλή)
77. Tetrao urogallus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος
78. Alectoris graeca saxatilis	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή των Άλπεων)
79. Alectoris graeca whitaken	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέρδικα (φυλή της Σικελίας)
80. Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα
81. Perdix perdix italica	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιοαδοπέρδικα (φυλή της Ιταλίας)
82. Perdix perdix hispaniense	Perdiz pardilla (subespécie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέρδικα (φυλή Ισπανίας)
83. Porzana porzana	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπουλάδα
84. Porzana parva	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπουλάδα
85. Porzana pusilla	Polluela chica	Dvægrørvagtel	Zwergsumpfhuhn	Νανοπουλάδα
86. Crex crex	Guión de codornices	Engsnarre	Wachtelkönig	Ορνυγομάνα
87. Porphyrio porphyrio	Calamón común	Sultanhøne	Purpurnhuhn	Σουλτανοπουλάδα
88. Fúlca cristata	Focha cornuda	Kamblishøne	Kammläbhuhn	Λειροφαλαρίδα
89. Turnix sylvatica	Torillo	Europæisk løbehøne	Spitzenschwanzlaufhühnchen	Τευτόρτυγας
90. Grus grus	Gruilla común	Trane	Kranich	Γερανός
91. Tetrax tetrax	Sisón	Dværgtrappe	Zwergtrappe	Χαμωτίδα
92. Chlamydotis undulata	Hubara	Kravetrappe	Kragentrappe	Χλαμυδόγαλος
93. Otis tarda	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριόγαλος
94. Himantopus himantopus	Cigüeñela	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανας
95. Recurvirostra avosetta	Avoceta	Klyde	Säbelschnabler	Αβοκέτα
96. Burhinus oedicephalus	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτριλίδα

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Spanish Imperial Eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale iberica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	Acvila spaniolă
Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	Acvila de munte
Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	Acvila pitică
Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	Acvila porumbacă
Osprey	Balbuzard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	Vulturul pescar
Lesser Kestrel	Faucon crécerellette	Grillalo	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	Vinderelul mic
Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esmerilhão-comum	Șoimuleț de iarnă
Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	Șoimul Eleonora
Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lanner valk	Borni	Șoimul sudic
Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Falcão-peregrino	Șoimul călător
Hazel Grouse	Gelinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	Ierunca sau găinușa de alun
Ptarmigan (Pyrenean sub-species)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pernice bianca (sottospecie di Pirenei)	Alpensneeuwhoen (Pyreneeënondersoort)	Lagópode-branco (subespécie pirenica)	Potârnichea de zăpadă (subspecia din Pirinei)
Ptarmigan (Alpine sub-species)	Lagopède alpin (sous-espèces des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpensneeuwhoen (alpijnse ondersoort)	Lagópode-branco (subespécie alpina)	Potârnichea de zăpadă (subspecia din Alpi)
Black Grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (populations continentales)	Fagiano di monte (popolazioni continentali)	Korhoen (continentale populaties)	Gaio-lira (subespécie continental)	Cocoșul de mestecăcn (populațiile continentale)
Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	Cocoșul de munte
Rock Partridge (Alpine sub-species)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	Potârnichea de stână
Rock Partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	Potârnichea de stână (siciliană)
Barbary Partridge	Perdrix gabra	Pernice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Potârnichea berbera
Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d'Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)	Potârnichea italiană
Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)	Potârnichea spaniolă
Spotted Crake	Marouette ponctuée	Voltolino	Porseleinhoen	Franga-d'água-grande	Creștetul pestrîț
Little Crake	Marouette poussin	Schiribilla	Klein waterhoen	Franga-d'água-bastarda	Creștetul cenușiu (Creștetul mijlociu)
Baillon's Crake	Marouette de Bâillon	Schiribilla grigiata	Kleinst waterhoen	Franga-d'água-pequena	Creștetul mic (Creștetul pitic)
Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelkoning	Codornizão	Cârsteiul de câmp
Purple Gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	Găinușa purpurie
Crested Coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbelmeerkoet	Galeirão-de-crista	Lișița moțată
Andalusian Hemipode Crane	Turnix d'Andalousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtkwartel	Toirão	Prepelița andaluziană
	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	Cocorul mare
Little Bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	Spurcaciul
Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	Ubara
Great Bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Abetarda	Dropia
Black-winged Stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluut	Pernalonga	Piciorongul
Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut	Alfaiate	Ciocântorsul, culicul
Stone Curlew	Œdicnème criard	Occhione	Griel	Alcaravão	Pasărea ogorului

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
97. Cursorius cursor	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμοδρόμος
98. Clareola pratincola	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελίδονο
99. Charadrius morinellus (Eudromias morinellus)	Chorlito carambolo	Pomeransfugl	Mornellregenpfeifer	Βουνοσφυριχτής
100. Pluvialis apricaria	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι
101. Hoplopterus spinosus	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	ΛυκαΟοκαλημάνα
102. Philomachus pugnax	Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψεντομαχητής
103. Gallinago media	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομεκατσίνι
104. Numenius tenuirostris	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομούτα
105. Tringa glareola	Andarríos bastardo	Tinksmed	Bruchwasserläufer	Λασπότρυγγας
106. Phalaropus lobatus	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühnchen	Ραβδοκολυμπότρυγγας
107. Larus melanocephalus	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος
108. Larus genei	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτοραμφόγλαρος
109. Larus audouinii	Gaviota de Audouin	Audouinmåge	i Korallenmöwe	Αιγαιόγλαρος
110. Gelochelidon nilotica	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γερογλάρονο
111. Sterna caspia	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζάς
112. Sterna sandvicensis	Charrán patinegro	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωνογλάρονο
113. Sterna dougallii	Charrán rosado	Dougalisterne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλάρονο
114. Sterna hirundo	Charrán común	Fjordterne	Flußseeschwalbe	Ποταμογλάρονο
115. Sterna paradisaea	Charrán ártico	Havterne	Küstenseeschwalbe	Αρκτικογλάρονο
116. Sterna albifrons	Charrancito	Dværgterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλάρονο
117. Chlidonias hybridus	Fumarei cariblanco	Hvidskægget terne	Weißbartseeschwalbe	Μουστακογλάρονο
118. Chlidonias niger	Fumarei común	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλάρονο
119. Uria aalge ibericus	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø)	Trottellumme (iberische Unterart)	Λεπτοραμφόκεπρος (φυλή Ιβηρική)
120. Pterocles orientalis	Ortega	Sortbuget sandhøne	Sandflughuhn	Ερημοπεριστερόκοτα
121. Pterocles alchata	Ganga común	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Στυλοπεριστερόκοτα
122. Columba palumbus azotica	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Acorene)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φάσσα (φυλή Αζόρων)
123. Columba trocaz	Paloma terqueza	Madeira langtæt due	Silberhalstaube	Αγριοπερίστερο της Μαδέρας
124. Columba bollii	Paloma turque	Kanarisk langtæt due	Kanarentaube	Αγριοπερίστερο του Bolle
125. Columba junoniae	Paloma rabiche	Laurbærdue	Lorbeertaube	Δαφνοπερίστερο
126. Bubo bubo	Buho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος
127. Nyctea scandiaca	Buho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονόγλαυκα
128. Glaucidium passerinum	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Επουργιτόγλανκα
129. Asio flammeus	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπουφος
130. Aegolius funereus	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπούλι (Λιγωλιός)

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Cream-coloured Courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	Cursorul
Collared Pratincole	Clareôle à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	Ciovica roșcată
Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	Prundașul
Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	Ploierul auriu
Spur-winged Plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	Ploierul spinos
Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combatente	Bătăușul
Great Snipe	Bécassine double	Crocolone	Poelsnip	Narceja-real	Becațina mare
Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlottello	Dunbekwulp	Macarico-de-bico-fino	Culicul
Wood Sandpiper	Chevalier Sylvain	Piro piro boschereccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo	Fluierarul de mlaștină
Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	Notatița cu cioc subțire
Mediterranean Gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivota-de-cabeca-preta	Pescărușul cu cap negru
Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	Pescărușul cu cioc subțire
Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin	Pescărușul ardouin
Gull-billed Tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern	Gaivina-de-bico-preto	Pescărița răzătoare
Caspian Tern	Sterne Caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzenster	Gaivina-de-bico-vermelho	Chira de Caspica (pescărița mare)
Sandwich Tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	Chira de mare
Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	Chira dougall
Common Tern	Sterne pierregarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	Chira de baltă
Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-arctica	Chira arctică
Little Tern	Sterne naine	Fratello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-ana	Chira mică
Whiskered Tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwangstern	Gaivina-de-faces-brancas	Chirighița
Black Tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	Chira neagră
Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troil (sous-espèce ibérique)	Uria (sottospecie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (subespécie ibérica)	Uria (subspecia iberică)
Black-bellied Sandgrouse	Ganga unibande	Ganga	Zwartbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	Ganga
Pin-tailed Sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	Găinușa cu sulită
Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores	Porumbelul gulerat (de Azore)
Long-toed Pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	Porumbelul de Madeira
Bolle's Laurel Pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolle's laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	Porumbelul lui Bolle
Laurel Pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	Porumbelul de laur
Eagle Owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	Buha mare
Snowy Owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	Bufo polară
Pygmy Owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pígemeu	Ciuvica
Short-eared Owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-do-nabal	Ciuful de câmpie
Tengmalm's Owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	Minunița

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
131. Caprimulgus europæus	Chotacabras gris	Natrvn	Ziegenmelker	Γίδουζάστρα
132. Apus caffer	Vencejo cafre	Kaffersejler	Kaffernsegler	Καφροσταχτάρα
133. Alcedo atthis	Martín pescador	Istugl	Eisvogel	Αλκυόνα
134. Coradas garrulus	Carraca	Ellekrage	Blauracke	Χαλκοκουρούνα
135. Picus canus	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτοτσικλιτάρα
136. Dryocopus martius	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μουροτσικλιτάρα
137. Dendrocopos major canariensis	Pico picapinos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerife)	Buntspecht (Unterart von Teneriffa)	Γαρδαλοτσικλιτάρα (φυλή Καναρίων)
138. Dendrocopos major thanneri	Pico picapinos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Γαρδαλοτσικλιτάρα (φυλή του Τάνερ)
139. Dendrocopos syriacus	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βαλκανοτσικλιτάρα
140. Dendrocopos medius	Pico mediano	Mellemflagspætte	Mittelspecht	Μεσοτσικλιτάρα
141. Dendrocopos leucotos	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονωτοτσικλιτάρα
142. Picoides tridactylus	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδακτυλοτσικλιτάρα
143. Cherosophilus duponti	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροσταρήθρα
144. Melanocorypha calandra	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlerche	Βουνογαλιάντρα
145. Calandrella brachydactyla	Terrera común	Korttået lærke	Kurzzehenlerche	Μικρογαλιάντρα
146. Galerida theklae	Cogujada montesina	Kortnæbbet toplærke	Theklalerche	Κατσυλιέρης της δέκλας
147. Lullula arborea	Totavía	Hedelærke	Heidelerche	Δενδροσταρήθων
148. Anthus campestris	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα
149. Troglodytes troglodytes fridanensis	Chochín (subespécie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Faire Isle)	Zaunkönig (Fair Isle-Unterart)	Τρυποφράχτης (υποείδος της v. Φαίρ)
150. Luscinia svecica	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζολαίμης
151. Saxicola dacotiae	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanarenschmätzer	Μαυρολαίμης των Καναρίων
152. Oenanthe leucura	Collalba negra	Sørgestenpikker	Trauersteinschmätzer	Μαυροπετρόκλης
153. Acrocephalus melanopogon	Carricerín real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα
154. Acrocephalus paludicola	Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρηκοποταμίδα
155. Hippolais olivetorum	Zarcero grande	Olivensanger	Olivenspötter	Λιστριτοίδα
156. Sylvia sarda	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοτσιροβάκος
157. Sylvia undata	Curruca rabilarga	Provincesanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοτσιροβάκος
158. Sylvia rueppelli	Curruca de Rüppell	Sortstrubet sanger	Maskengrasmücke	Μουστακοτσιροβάκος
159. Sylvia nisoria	Curruca gavilana	Høgesanger	Sperbergrasmücke	Ψάλτοτσιροβάκος
160. Ficedula parva	Papamoscas papirrojo	Lille fluesnapper	Zwergschnäpper	Νανομυγοχάφτης
161. Ficedula semitorquata	Papamoscas semicollarino	Halvkrave fluesnapper	Halbringschnäpper	Δρομυγοχάφτης
162. Ficedula albicollis	Papamoscas collarino	Hvidhalset fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικομυγοχάφτης

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Nightjar	Engoulevent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibo-da-europa	Caprimulgul
White-rumped Swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre	Drepnea
Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	Ijsvogel	Guarda-rios-comum	Pescărelul albastru
Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Rolieiro	Dumbrăveanca
Grey-headed Woodpecker	Pic ceïdré	Picchio cenerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeca-cinzenta	Ghionoaia (ciocănitorea verzuie)
Black Woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	Ciocănitorea neagră
Great Spotted Woodpecker (Teneriffe subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Ténériffe)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	Ciocănitorea mare
Great Spotted Woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore (sottospecie dell'isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	Ciocănitorea mare
Syrian Woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriaco	Syrische bonte specht	Pica-pau-sírio	Ciocănitorea de grădină
Middle Spotted Woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	Ciocănitorea mijlocie
White-backed Woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	Ciocănitorea cu spatele alb
Three-toed Woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	Ciocănitorea cu trei degete
Dupont's Lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	Pescărușul lui Dupont
Calandra Lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerik	Calhandra-comum	Ciocărlia
Short-toed Lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleeuwerik	Calhandrinha-comum	Ciocărlia
Thekla Lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Theklaleeuwerik	Cotovia-montesina	Ciocărlanul
Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerik	Cotovia-pequena	Ciocărlia
Tawny Pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	Fâsa de câmp
Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carriça (subespécie de Fair Isle)	Ochiul boului
Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	Gușa albastră
Canary Islands Stonechat	Traquet des Canaries	Saltimpalo delle Canarie	Canarische roodborstta puit -	Cartaxo das Canárias	Mărăcinar
Black Wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	Pietrarul
Moustached Warbler	Lusciniolè à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	Lăcarul
Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Pagliariolo	Waterrietzanger	Flosa-aquática	Lăcarul de apă
Olive-tree Warbler	Hypolaïs des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	Frunzărița
Marmora's Warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse grasmus	Toutinegra-sarda	Silvia
Dartford Warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençaalse grasmus	Felosa-do-mato	Silvia undulată mare
Rüppell's Warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppell	Rüppells grasmus	Toutinegra de Rüppell	Silvia lui Ruppel
Barred Warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Sperwergrasmus	Touti negra-gavi ao	Silvia undulată
Red-breasted Flycatcher	Gobemouche nain	Pigliamosche pettirosso	Kleine vliegenvanger	Papa-moscas-pequeno	Muscarul
Semi-collared Flycatcher	Gobe-mouche à semicollier	Balia semitorquata	Balkanvliegenvanger	Papa-moscas-de-meio-colar	Muscarul
Collared Flycatcher	Gobemouche à collier	Balia dal collare	Withalsvliegenvanger	Papa-moscas-de-colar	Muscarul

	Español	Dansk	Deutsch	Έλληνικά
163. <i>Sitta krueperi</i>	Trepador de Krüper	Krüper spætmejse	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσομπανάκος
164. <i>Sitta whiteheadi</i>	Trepador corso	Korsikansk spætmejse	Korsenkleiber	Κορσικοτσομπανάκος
165. <i>Lanius collurio</i>	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχος
166. <i>Lanius minor</i>	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarzstimwürger	Γαιδουροκεφαλάς
167. <i>Pyrhacorax pyrrhacorax</i>	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινοκαλιακούδα
168. <i>Fringilla coelebs ombriosa</i>	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπίνος (φυλή Καναρίων)
169. <i>Fringilla teydea</i>	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαζόσπινος
170. <i>Loxia scotica</i>	Piquituerto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzschnabel	Σταυρομύτης της Σκωτίας
171. <i>Bucanetes githagineus</i>	Camachuelo trompetero	Ørkendompap	Wüstengimpel	Ερημοπύρρουλας
172. <i>Pyrhula murina</i>	Camachuelo de San Miguel	Dompap fra Acorerne	Azorengimpel	Πύρρουλας των Αζόρων
173. <i>Emberiza cineracea</i>	Escribano cinéreo	Gulgrå værlig	Kleinasiatische Ammer	Σμυρνοτσίχλονο
174. <i>Emberiza hortulana</i>	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος
175. <i>Emberiza caesia</i>	Escribano ceniciento	Rustværling	Grauer Ortolan	Σκουροβλάχος

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Krüper's Nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Krüpper	Țicleanul
Corsican Nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboomklever	Trepadeira-corsa	Scorțarul corsican
Red-backed Shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-de-dorso-ruivo	Sfrânciocul
Lesser Grey Shrike	Pie-grièche à poitrine rosé	Averla cenerina	Kleine klapekster	Picanço-pequeno	Sfrânciocul
Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	Cioara cu cioc roșu
Chaffinch (Hierro sub-species)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	Cinteza
Canary Island Chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di Teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	Cinteza
Scottish Crossbill	Bec-croisé d'Ecosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocês	Forfecuța
Trumpeter Finch	Bouvreuil githagine	Trombettièr	Woestijnvink	Pintarrôxo-trombeteiro	Mugurarul mediteranean
Azores Bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolotto delle Azzorre	Azorengoudvink	Priôlo	Mugurarul
Cinereous Bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smymagors	Escrevedeira-de-cabeça--amarela	Presura cenușie
Ortolan Bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	Presura de grădină
Cretschmar's Bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cinzentra	Presura sură

*ANEXO III/1 — BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 ~ ANNEXE III/1
ALLEGATO III/1 — BIJLAGE III/1 — ANEXO III/1 — ANEXA III/1*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
1. Anas platyrhynchos	Añade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη
2. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα
3. Alectoris rufa	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα
4. Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα
5. Perdix perdix	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)
6. Phasianus colchicus	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσιανός
7. Columba palumbus	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα

*ANEXO III/2 — BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ANNEXE III/2
ALLEGATO III/2 — BIJLAGE III/2 — ANEXO III/2 — ANEXA III/2*

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar careto grande (raza Continental)	Blisgås (kontinental race)	Bläßgans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρομετοπόχηνα (ηπειρωτική φυλή)
9. Anser anser	Ánsar común	Grådgås	Graugans	Σταχτόχηνα
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κιρκίρι
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spieberte	Σουολόπαπα
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιάρόπαπα
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπα
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τσικνόπαπα
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαυλόπαπα
17. Somateria mollissima	Pato de flojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπα
18. Melanitta nigra	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπα
19. Lagopus mutus	Perdiz nival	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχονόκοτα
20. Tetrao tetrix britannicus	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετεινός (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)
21. Tetrao urogallus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος
22. Fulica atra	Focha común	Blishøne	Bläßhuhn	Φαλαρίδα
23. Pluvialis apricaria	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι
24. Lymnocyptes minimus	Agachadiza chica	Enkelt-bekassin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάτσιο
25. Gallinago gallinago	Agachadiza común	Dobbelt-bekassin	Bekassine	Μπεκατσίνι
26. Scolopax rusticola	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	Rața mare
Red Grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneunwhoen	Lagópode-escocês	Cocoșul încălțat scoțian și irlandez
Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Perdiz-comum	Potârnichea de stâncă roșie
Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	Potârnichea de stâncă mediteraneană
Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Perdiz-cinzenta	Potârnichea
Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	Fazanul
Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Pombo-torcaz	Porumbelul gulerat

English	Français	Italiano	Nederlands	Português	Română
White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (razza continentale)	Kolgans (continentale populatie)	Ganso-grande-de-testa--branca (Raça continental)	Gâsca de vară
Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	Ganso-comum-occidental	Rața fluierătoare
Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	Rața mică
Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Marrequinho-comum	Rața sulițar
Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	Rața cu capul brun
Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	Pato-trombeteiro	Rața moțată
Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-comum	Eiderul
Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha	Potârnichea de zăpadă, cocoșul încălțat
Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro-bastardo	Cocoșul de munte
Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão	Lișița
Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	Rața neagră
Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lagópode-branco	Potârnichea de zăpadă, cocoșul încălțat
Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Gaio-lira (População britânica)	Cocoșul de mestecăin britanic
Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Te traz	Cocoșul de munte
Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	Lișița
Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	Ploierul auriu
Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	Becațina mică
Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	Becațina comună
Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinholá	Sitarul de pădure